CONFERENCE PROGRAM

First Day: Tuesday, July 8, 2003

9:00-9:30 Opening Session

9:30-10:30 Donia Scott: *Layout in NLP: The Case for Document Structure* (Invited Talk)

10:30-11:00 Break

Session 1: Question Answering

11:00-11:25 *Offline Strategies for Online Question Answering: Answering Questions Before They Are Asked*
Michael Fleischman, Eduard Hovy and Abdessamad Echihabi

11:25-11:50 *Using Predicate-Argument Structures for Information Extraction*
Mihai Surdeanu, Sanda Harabagiu, John Williams and Paul Aarseth

11:50-12:15 *A Noisy-Channel Approach to Question Answering*
Abdessamad Echihabi and Daniel Marcu

Session 2: Machine Learning: Kernels

11:00-11:25 *Fast Methods for Kernel-Based Text Analysis*
Taku Kudo and Yuji Matsumoto

11:25-11:50 *Hierarchical Directed Acyclic Graph Kernel: Methods for Structured Natural Language Data*
Jun Suzuki, Tsutomu Hirao, Yutaka Sasaki and Eisaku Maeda

11:50-12:15 *Generalized Algorithms for Constructing Statistical Language Models*
Cyril Allauzen, Mehryar Mohri and Brian Roark

Session 3: Subcategorization and Word Meaning

11:00-11:25 *Improving Subcategorization Acquisition Using Word Sense Disambiguation*
Anna Korhonen and Judita Preiss

11:25-11:50 *Syntactic Features and Word Similarity for Supervised Metonymy Resolution*
Malvina Nissim and Katja Markert

11:50-12:15 *Clustering Polysemic Subcategorization Frame Distributions Semantically*
Anna Korhonen, Yuval Krymolowski and Zvika Marx

12:15-14:00 LUNCH

Session 1: Alignment for Machine Translation

14:00-14:25 *Reliable Measures for Aligning Japanese-English News Articles and Sentences*
Masao Utiyama and Hitoshi Isahara

14:25-14:50 *Loosely Tree-Based Alignment for Machine Translation*
Daniel Gildea

14:50-15:15 *A Probability Model to Improve Word Alignment*
Colin Cherry and Dekang Lin

Session 2: Parsing German

14:00-14:25 *Probabilistic Parsing for German Using Sister-Head Dependencies*
Amit Dubey and Frank Keller

14:25-14:50 *Integrated Shallow and Deep Parsing: TopP Meets HPSG*
Anette Frank, Markus Becker, Berthold Crysmann, Bernd Kiefer and Ulrich Schäfer

14:50-15:15 *Combining Deep and Shallow Approaches in Parsing German*
Michael Schiehlen

Session 3: Vector Space Models

14:00-14:25 *Synonymous Collocation Extraction Using Translation Information*
Hua Wu and Ming Zhou

14:25-14:50 *Constructing Semantic Space Models from Parsed Corpora*
Sebastian Padó and Mirella Lapata

14:50-15:15 *Orthogonal Negation in Vector Spaces for Modelling Word-Meanings and Document Retrieval*
Dominic Widdows

15:15-15:45 Break

Session 1: Statistical Machine Translation

15:45-16:10 *A Comparative Study on Reordering Constraints in Statistical Machine Translation*
Richard Zens and Hermann Ney

16:10-16:35 *tRuEcasIng*
Lucian Vlad Lita, Abe Ittycheriah, Salim Roukos and Nanda Kambhatla

16:35-17:00 *Minimum Error Rate Training in Statistical Machine Translation*
Franz Josef Och

Session 2: Coreference in Discourse and Dialogue

15:45-16:10 *A Machine Learning Approach to Pronoun Resolution in Spoken Dialogue*
Michael Strube and Christoph Müller

16:10-16:35 *Coreference Resolution Using Competition Learning Approach*
Xiaofeng Yang, Guodong Zhou, Jian Su and Chew Lim Tan

Session 3: Rule-Based Parsing

15:45-16:10 *Generating Parallel Multilingual LFG-TAG Grammars from a MetaGrammar*
Lionel Clément and Alexandra Kinyon

16:10-16:35 *Compounding and Derivational Morphology in a Finite-State Setting*
Jonas Kuhn

16:35-17:00 *A Tabulation-Based Parsing Method that Reduces Copying*
Gerald Penn and Cosmin Munteanu

17:00-17:15 Break

17:15-18:15 Ariel Rubinstein: *Economics about Language* (Invited Talk)

Second Day: Wednesday, July 9, 2003

Session 1: Information Retrieval

9:00-9:25 *Recognizing Expressions of Commonsense Psychology in English Text*
Andrew Gordon, Abe Kazemzadeh, Anish Nair and Milena Petrova

9:25-9:50 *Closing the Gap: Learning-Based Information Extraction Rivaling Knowledge-Engineering Methods*
Hai Leong Chieu, Hwee Tou Ng and Yoong Keok Lee

9:50-10:15 *An Improved Extraction Pattern Representation Model for Automatic IE Pattern Acquisition*
Kiyoshi Sudo, Satoshi Sekine and Ralph Grishman

10:15-10:40 *Optimizing Story Link Detection is not Equivalent to Optimizing New Event Detection*
Ayman Farahat, Francine Chen and Thorsten Brants

Session 2: Spoken Dialog

9:00-9:25 *Corpus-Based Discourse Understanding in Spoken Dialogue Systems*
Ryuichiro Higashinaka, Mikio Nakano and Kiyoaki Aikawa

9:25-9:50 *Extracting Key Semantic Terms from Chinese Speech Query for Web Searches*
Gang Wang, Tat-Seng Chua and Yong-Cheng Wang

9:50-10:15 *Flexible Guidance Generation Using User Model in Spoken Dialogue Systems*
Kazunori Komatani, Shinichi Ueno, Tatsuya Kawahara and Hiroshi G. Okuno

10:15-10:40 *Integrating Discourse Markers into a Pipelined Natural Language Generation Architecture*
Charles B. Callaway

Session 3: Statistical Modeling

9:00-9:25 *Improved Source-Channel Models for Chinese Word Segmentation*
Jianfeng Gao, Mu Li and Chang-Ning Huang

9:25-9:50 *Unsupervised Segmentation of Words Using Prior Distributions of Morph Length and Frequency*
Mathias Creutz

9:50-10:15 *Parametric Models of Linguistic Count Data*
Martin Jansche

10:15-10:40 *Self-Organizing Markov Models and Their Application to Part-of-Speech Tagging*
Jin-Dong Kim, Hae-Chang Rim and Jun'ichi Tsujii

10:40-11:20 Break
11:20-12:20 ACL BUSINESS MEETING
12:20-14:00 LUNCH

14:00-15:10 Lifetime Achievement Award Session

15:10-15:40 Break

15:40-18:10 Interactive Poster/Demonstration Sessions

Session 1: Machine Translation and Chunking

15:40-16:05 *Chunk-Based Statistical Translation*
Taro Watanabe, Eiichiro Sumita and Hiroshi G. Okuno

16:05-16:30 *Feature-Rich Statistical Translation of Noun Phrases*
Philipp Koehn and Kevin Knight

16:30-16:55 *Effective Phrase Translation Extraction from Alignment Models*
Ashish Venugopal, Stephan Vogel and Alex Waibel

Session 2: Named Entities and Bootstraping

15:40-16:05 *Uncertainty Reduction in Collaborative Bootstrapping: Measure and Algorithm*
Yunbo Cao, Hang Li and Li Lian

16:05-16:30 *A Bootstrapping Approach to Named Entity Classification Using Successive Learners*
Cheng Niu, Wei Li, Jihong Ding and Rohini Srihari

16:30-16:55 *Counter-Training in Discovery of Semantic Patterns*
Roman Yangarber

Session 3: Parsing and Grammar Formalisms

15:40-16:05 *k-Valued Non-Associative Lambek Categorial Grammars are not Learnable from Strings*
Denis Béchet and Annie Foret

16:05-16:30 *Parsing with Generative Models of Predicate-Argument Structure*
Julia Hockenmaier

16:30-16:55 *Bridging the Gap Between Underspecification Formalisms: Minimal Recursion Semantics as Dominance Constraints*
Joachim Niehren and Stefan Thater

16:55-17:20 Break

Session 1: Summarization

17:20-17:45 *Evaluation Challenges in Large-Scale Document Summarization*
Dragomir R. Radev, Simone Teufel, Horacio Saggion, Wai Lam, John Blitzer, Hong Qi, Arda Çelebi, Danyu Liu and Elliott Drabek

17:45-18:10 *Analysis of Source Identified Text Corpora: Exploring the Statistics of the Reused Text and Authorship*
Akiko Aizawa

Session 2: Word Segmentation for Arabic

17:20-17:45 *Unsupervised Learning of Arabic Stemming Using a Parallel Corpus*
Monica Rogati, Scott McCarley and Yiming Yang

17:45-18:10 *Language Model Based Arabic Word Segmentation*
Young-Suk Lee, Kishore Papineni, Salim Roukos, Ossama Emam and Hany Hassan

Session 3: Language Acquisition

17:20-17:45 *Acquiring Vocabulary for Predictive Text Entry through Dynamic Reuse of a Small User Corpus*
Kumiko Tanaka-Ishii, Daichi Hayakawa and Masato Takeichi

17:45-18:10 *A Word-Order Database for Testing Computational Models of Language Acquisition*
William Gregory Sakas

Third Day: Thursday, July 10, 2003

Session 1: Probabilistic Parsing

9:00-9:25 *Accurate Unlexicalized Parsing*
Dan Klein and Christopher D. Manning

9:25-9:50 *Deep Syntactic Processing by Combining Shallow Methods*
Péter Dienes and Amit Dubey

9:50-10:15 *Is it Harder to Parse Chinese, or the Chinese Treebank?*
Roger Levy and Christopher Manning

Session 2: Word Sense Disambiguation and Machine Translation

9:00-9:25 *Feedback Cleaning of Machine Translation Rules Using Automatic Evaluation*
Kenji Imamura, Eiichiro Sumita and Yuji Matsumoto

9:25-9:50 *Exploiting Parallel Texts for Word Sense Disambiguation: An Empirical Study*
Hwee Tou Ng, Bin Wang and Yee Seng Chan

9:50-10:15 *Learning the Countability of English Nouns from Corpus Data*
Timothy Baldwin and Francis Bond

Session 3: Phonology and Morphology

9:00-9:25 *A Syllable Based Word Recognition Model for Korean Noun Extraction*
Do-Gil Lee, Hae-Chang Rim and Heui-Seok Lim

9:25-9:50 *Morphological Analysis of a Large Spontaneous Speech Corpus in Japanese*
Kiyotaka Uchimoto, Chikashi Nobata, Atsushi Yamada, Satoshi Sekine and Hitoshi Isahara

9:50-10:15 *Learning to Predict Pitch Accents and Prosodic Boundaries in Dutch*
Erwin Marsi, Martin Reynaert, Antal van den Bosch, Walter Daelemans and Véronique Hoste

10:15-10:30 Break

10:30-12:15 STUDENT RESEARCH WORKSHOP

12:15-14:00 LUNCH

14:00-16:30 Interactive Poster/Demonstration Sessions

Session 1: Chunk Parsing

14:00-14:25 *Text Chunking by Combining Hand-Crafted Rules and Memory-Based Learning*
Seong-Bae Park and Byoung-Tak Zhang

14:25-14:50 *A SNoW Based Supertagger with Application to NP Chunking*
Libin Shen and Aravind K. Joshi

14:50-15:15 *An Expert Lexicon Approach to Identifying English Phrasal Verbs*
Wei Li, Xiuhong Zhang, Cheng Niu, Yuankai Jiang and Rohini K. Srihari

Session 2: Parsing and Semantics

14:00-14:25 *Unsupervised Learning of Dependency Structure for Language Modeling*
Jianfeng Gao and Hisami Suzuki

14:25-14:50 *Using Model-Theoretic Semantic Interpretation to Guide Statistical Parsing and Word Recognition in a Spoken Language Interface*
William Schuler

14:50-15:15 *Towards a Resource for Lexical Semantics: A Large German Corpus with Extensive Semantic Annotatio*
Katrin Erk, Andrea Kowalski, Sebastian Padó and Manfred Pinkal

Session 3: Discourse and Dialogue Segmentation

14:00-14:25 *Probabilistic Text Structuring: Experiments with Sentence Ordering*
Mirella Lapata

14:25-14:50 *Towards a Model of Face-to-Face Grounding*
Yukiko Nakano, Gabe Reinstein, Tom Stocky and Justine Cassell

14:50-15:15 *Discourse Segmentation of Multi-Party Conversation*
Michel Galley, Kathleen R. McKeown, Eric Fosler-Lussier and Hongyan Jing

15:15-15:45 Break

15:45-16:45 Cynthia Fisher: *From Structure to Meaning: Simple Sentence-Structure Cues Guide Sentence Comprehension by Young Children* (Invited Talk)

16:45-17:10 Best Paper Award Ceremony and Closing Session